

# EL DIARIO DE AVILA

Miércoles, 6 de octubre de 1971

5 pesetas

## Entrevista confidencial Rogers - López Bravo

Mientras en los pasillos se especula con la noticia lanzada por la Casa Blanca de que Kissinger irá a China para preparar el viaje de Nixon, el ministro, español de Asuntos Exteriores sigue sus intensivas jornadas de trabajo. En una conferencia de Prensa definió la política exterior de su país estableciendo tres planos distintos:

—“Somos europeos y participamos en los esfuerzos” por construir un continente mejor.

—“Tenemos una prioridad, que es Iberoamérica”. El ministro insistió en que la llamaba Iberoamérica y no Latinoamérica.

—“Tenemos unas excelentes relaciones con Estados Unidos”.

Por otra parte el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y el secretario norteamericano de Estado, William Rogers, se entrevistaron ayer en Nueva York para conversar sobre los aspectos más destacados

de la política internacional. No se facilitó al final ningún comunicado oficial. Sólo se indicó que la reunión fue de carácter confidencial.



Esta fue una de las entrevistas más importantes llevadas a cabo por el ministro español en su penúltima jornada en Nueva York desde que llegara el pasado 25 de septiembre.

Asimismo el señor López Bravo se entrevistó con otros diplomáticos de Luxemburgo, Bélgica, Birmania, Italia, Congo, Túnez e Irlanda.

## El Director General del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario recogió el homenaje a Concentración Parcelaria y O. R., en Fontiveros

FONTIVEROS. (De nuestro enviado especial, por teléfono, Antonio Mayoral).—Se ha celebrado esta mañana en esta población el homenaje que el Ayuntamiento rinde al Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, dando el nombre del mismo a la calle principal de acceso a la villa.

El pueblo en masa recibió a las autoridades con gran entusiasmo. Con el director general del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario don Federico Muñoz Durán y el gobernador civil, don Ramón de la Riva y López Dóriga, iban el delegado de Agricultura don Juan Bautista Serra Padrosa; jefe del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Avila, don Carlos de Soroa y Planas; delegados de Sindicatos, Juventudes e Información y Turismo, señores De los Heros, Gato Gómez y De la Fuente respectivamente;

presidente de la C. O. S. A., don Anselmo Espinosa, y alcalde de la localidad con la Corporación y otras representaciones, don Esteban García López.

Tras el descubrimiento de la placa que perpetuará el homenaje, leyó el programa de actos el secretario del Ayuntamiento y seguidamente el alcalde recordó las mejoras hechas por Concentración Parcelaria y expresó la gratitud pública al director general que recogió las palabras de la primera autoridad local y prometió toda su ayuda en la misma línea de colaboración y eficacia. Cuando transmitimos esta crónica las autoridades están examinando los planos del complejo polideportivo que se va a construir en la localidad. Esta tarde, después del almuerzo que el director general ofrece en el hostel “San Juan de la Cruz” de la localidad, proseguirá el programa previsto.

## “Queremos que la emigración sea únicamente la expresión de la libertad del hombre para realizar su vida”

### Palabras del Caudillo a la inauguración del IV Congreso Mundial de la Emigración Española

OVIEDO.—Se ha iniciado en Oviedo el IV Congreso Mundial de la Emigración Española, que se va a desarrollar en esta capital, en Gijón y en Santiago de Compostela, hasta el próximo día 12.

El acto, fue presidido por el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, con asistencia del director general de Trabajo, el director del Instituto Español de Emigración y otras personalidades de dicho Departamento, primeras autoridades provinciales y la casi totalidad de los alcaldes de los Ayuntamientos asturianos. En este Congreso van a ser consideradas seis ponencias referidas a la emigración en general, centros de instituciones españolas, asistencia a la emigración y seguridad social, repatriación y retorno, convenios internacionales de emigración, e Instituto Español de Emigración, Organismo que este año llega a su XV aniversario.

Aproximadamente son 350 los congresistas participantes.

En el acto inaugural, el

ministro de Trabajo leyó un mensaje dirigido por S. E. el Jefe del Estado al citado Congreso que entre otras cosas dice:

“Quiero decir con mi saludo que a todos os sentimos como parte viva y esencial de esa comunidad nacional que es España, y que ni el tiempo, ni la distancia, ni la ausencia, ni la lejanía, borra vuestra imagen y vuestro recuerdo de entre nosotros, y que vivimos con vosotros los problemas de la emigración y hacemos nuestras vuestras preocupaciones y esperanzas. Estamos impulsando cada vez más el desarrollo de nuestra Patria, redoblando los esfuerzos de todos sus hijos para que cada día sea más próspera, y facilite el retorno de los que quieran volver y permita que ningún español tenga que salir por falta de medios para desenvolver su vida y la de su familia.

Queremos que la emigración sea únicamente la expresión de la libertad del hombre para realizar su vida y la de los suyos

en uno u otro lugar de la Tierra, y no una consecuencia forzada por circunstancias económicas. La creación de puestos de trabajo y oportunidades para que la Patria no pierda ninguno de sus hijos es objetivo primordial de nuestra política.

#### ATENCIÓN

Pero quiero decir también que, a través de los acuerdos de los distintos Estados y de la acción directa del Estado español, procuraremos cada día mejores condiciones de trabajo y seguridad social, nos preocuparemos de vuestros problemas de viviendas y educación, así como de mantener vivos los lazos culturales y afectivos con España.

Lucharemos con todas nuestras fuerzas para hacer prosperar en el ámbito internacional una consideración para el trabajador emigrante igual que la que tenga el trabajador nacional, de acuerdo con la dignidad personal de todo hombre, evitando toda discriminación y haciendo participar a los trabajadores adecuadamente

en la prosperidad y desarrollo que están construyendo con su trabajo.

Espero que vuestras tareas en el congreso nos ayuden a encontrar la manera de hacer más eficaces nuestras acciones de los españoles que precisamente por estar más lejos están más cerca de nuestro corazón.

¡Arriba España! Grandes aplausos acogieron el final del mensaje, que fue interrumpido varias veces con ovaciones y vitores al Caudillo.

Previamente, el ministro intervino para saludar a los asistentes, quien señaló que, precisamente en Asturias y Galicia, sede del Congreso, se da la emigración tradicional. La nueva ley de Emigración, aseguró, quiere dar asistencia y aliento en la consideración especial de la protección del retorno, que constituye una de nuestras principales acciones y ambiciones.

Como meta, el ministro dijo que hay que buscar las mejores soluciones para ampliar la asistencia de la Seguridad Social, para la formación profesional, la educación de los hijos y el fortalecimiento de los vínculos culturales con la patria.

El congreso inaugurado hoy estudiará seis ponencias concretas: La emigración en general, los centros e instituciones españoles dedicados a emigración, repatriación y retorno, convenios internacionales de emigración y seguridad social y el Instituto Español de Emigración.

### Don Jaime Santamaría Bejarano, reelegido Procurador por la Diputación

Ha sido proclamado procurador en Cortes, representante de la Diputación Provincial, el presidente de la misma don Jaime Santamaría Bejarano. Obtuvo en la votación celebrada esta mañana cinco votos y un voto don Jesús Grande Aparicio, actual vicepresidente de la Corporación Provincial.

## EN ESTE NUMERO

### De Avila

GRAVEMENTE HERIDO AL CAER DE UN TREN ES RECOGIDO POR OTRO ENTRE LA CAÑADA Y NAVALGRANDE  
Página 4.<sup>a</sup>

SE ABRE DESDE MAÑANA DE NUEVO AL CULTO LA IGLESIA DE “LA SANTA”  
Página 4.<sup>a</sup>

### De España

NUESTROS PUEBLOS  
Página 5.<sup>a</sup>  
PROXIMA REGULACION DE LA CAMPAÑA VINICOLA  
Páginas Centrales

MAÑANA ENTRAN EN VIGOR LAS REFORMAS DEL CODIGO DE LA CIRCULACION  
Página 9.<sup>a</sup>

### Del Mundo

TREINTA MUERTOS EN LAS INUNDACIONES DE COLOMBIA  
Página 12



En la fotografía el Jefe del Estado con el Príncipe de España, varios ministros y otras personalidades en el acto de inauguración de la Exposición conmemorativa de los treinta años del Instituto Nacional de Industria que —como dijo el ministro del Departamento— “coincide con la más brillante etapa de nuestra evolución económica”. (Foto: Europa Press).

# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

### PARA LA TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA

**Donativos:** Señoritas de Gisbert, dos macetas, Comerciante José Llenderroz, un juguetero, una papelería y un esenciero. Médico militar Eloy Fernández Vallesa, un reloj despertador. Señora de Bragado (don Félix), juego de chocolate y un galletero. Pedro Alcover, dos figuras de bronce. Mariano Estrella, comerciante de ultramarinos del Mercado Grande, 4 botellas de sidra. Carmen Pardo, viuda de Ruiz, un Crucifijo. Marcelino Silva, comerciante de calzado, dos pares de leguis de charol. Comerciante José Miján, una esterilla. Dolores Blanco, viuda de Rojas, un jarrón. Comerciante Cristóbal Pardo y propietario Dionisio Salvadiós, 50 pesetas. Joaquín Leirado, ingeniero de Montes, reloj de entremesa. Señoritas de Elcorrobarrutia (fondista de la Estación del Norte), 2 galleteros y floreros de cristal. Ana Rita Robles Astudillo, dos licoreras. Robustiano Martín Mayoral, músico, una figura. María Enríquez de Delgado y su hijo, maestro, Luis y señora, cuatro macetas y el médico municipal don Genaro González, un galletero.

### FESTEJOS PARA LA SANTA

He de hablaros de los múltiples festejos que con unánime acuerdo ha organizado nuestro Ayuntamiento. ¡Señores, qué programaza! No hay en todo el Universo quien sepa confeccionarle tan sugestivo y perfecto, y sobre todo tan nuevo. Habrá disparo de cohetes, bombas reales y morteros, grandes bailes de dulzainas, cinematógrafo y fuegos artificiales y globos de papel que, en rauda vuelo, se alzarán majestuosos a más de cuarenta metros. Gigantes y cabezudos, y algún que otro concierto por la Banda de Intendencia. Y por si aún fuera poco lo que estoy refiriendo, también se anuncia otra fiesta que es de un gusto tan selecto, que ya hube el año pasado de dedicarle unos versos. Ya mis lectores queridos comprenderéis que me refiero a las *cucañas* que pone nuestro ilustre Ayuntamiento para gusto y regocijo de chicos y grandes. Es una fiesta animada donde unos chicos, hambrientos, disputan unas pesetas con mucha gracia y denuedo, ora metiendo la testa en un cubo de agua lleno y buceando en el fondo de hollín y barro cubierto; ora lamiendo con ansia de una sartén el... asiento para arrancar la moneda que allí se encuentra al efecto; ora subiendo a un tinglado con tanta maestría puesto, que, si sufren un descuido, se pueden romper un hueso. Este delicioso número tan gracioso y tan ameno será, según se nos dice, de dicho programa el nervio, a menos que cierta Junta —que aquí existe según creo— de Protección a la Infancia, no tome cartas en ello y le estropee el pasodoble al ilustre Ayuntamiento que organizar ha sabido tan delicado festejo. Así de un recto juicio lo espera

Luis LOPEZ PRIETO.

## Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción SANTA MARIA DEL TIETAR

### Venta de terrenos

El día 23 del presente mes de octubre y hora de las trece, tendrá lugar en el Salón Parroquial de esta localidad, la subasta pública de una parcela de terreno que ha sido desafectada del Parque Parroquial.

El precio de ella, que tiene una superficie de 921 metros cuadrados, es el de cuatrocientas cincuenta mil pesetas.

Se celebrará una primera subasta de referida parcela, pero en el caso de resultar desierta, se admitirán pliegos durante un cuarto de hora una vez celebrada la primera, para ser vendida en dos, una de ellas de 557 metros con un valor de 272.150 pesetas y otra de 364 por el de 177.850.

Las condiciones que han de regir, tanto en la subasta como en la construcción, se encuentran en poder del Párroco que suscribe y pueden ser examinadas, hasta el momento en que la subasta tenga lugar.

Santa María del Tietar y octubre de 1971. El Cura Párroco, *Hipólito Hernández Gómez*.

*La imprudencia es un suicidio y no tienes derecho a suicidarte. Te lo prohíbe tu Religión y tu Ley. Trabaja con seguridad y con método.*

# CENTROS OFICIALES

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Avila Comunidades de Propiedad Horizontal

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de viviendas y locales en régimen de Propiedad Horizontal que esta Cámara ha habilitado, en servicio de las respectivas Comunidades, una SALA ESPECIAL DE JUNTAS y otras DEPENDENCIAS ANEXAS como Secretaría, sala de trabajo, archivos, etcétera...

Dichos locales e instalaciones podrán ser utilizados libre y gratuitamente por cuantas Comunidades lo deseen, están ubicados en el Edificio Social de la Cámara (Martín Carramolino 10), planta baja izqda., y funcionarán con absoluta autonomía e independencia de los

restantes servicios de la Corporación.

Avila, 30 de septiembre de 1971.—El Presidente de la Cámara, *Antonio Peralta Polo*.

## Programas de TV

PARA HOY

### PRIMERA CADENA TARDE:

7,02 CON VOSOTROS: Presentación, concurso y comentarios del libro infantil: "Arnie y los buscadores de conchas". —TIEMPO LIBRE: "Las entrañas de la Tierra". —SERVICIO SECRETO: "No por mucho madrugar". —DIBUJOS ANIMADOS.

8,05 BUENAS TARDES.

NOCHE:

9,00 NOVELA: (Capítulo VIII) "Jeromin", del P. Coloma.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 VOCES DE ORO.  
11,10 LOS PERSUASORES: "El Napoleón de oro".  
12,00 VEINTICUATRO HORAS.  
00,25 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,32 BUGS BUNNY: "La Bruja".  
9,00 AVENTURAS DE JAZZ.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 DOCUMENTAL: "Los placeres del Japón" Aspectos de la vida japonesa. Recorrido por Tokio; sus templos, gastronomía, turismo, etc. Los cultivos de arroz, pueblos agrícolas, artesanía y el cultivo de perlas en el sur.  
10,30 GRANDES INTERPRETES: "Gonzalo Comellas" (I). El violinista catalán Gonzalo Comellas, acompañado al piano por José María Colón, ofrece el primero de una serie de cuatro recitales dedicados a lo más sobresaliente del repertorio violinístico.  
10,55 PATINAJE ARTISTICO Y DANZA. Retransmisión. Campeonato del mundo. Parejas mixtas. En directo, desde el Palacio de los Deportes de Barcelona.  
00,10 ULTIMA IMAGEN.

### AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

SOBREMESA:

2,02 SOBRE LA MARCHA.  
3,00 NOTICIAS.  
3,25 PREMIO AL INGENIO. 1.º (II época).  
3,50 MAMA Y SUS INCREIBLES HIJOS: "¿Oyó usted hablar de lo de Danny Partridge?"

## Nota de la Alcaldía

Por la presente se pone en conocimiento de todos los mozos pertenecientes al remplazo de 1971, que en este Ayuntamiento, negociado de Quintas, se encuentran las correspondientes cartillas mili-

tares, cuyos documentos deberán ser retirados por los interesados de 11 a 12 de la mañana, con la mayor urgencia posible.

Avila 4 de octubre de 1971.  
EL ALCALDE

## Furgonetas, Furgones, Microbuses, Camionetas, Camiones, Capitonés

### "EBRO"

LA MARCA DE CALIDAD

Concesionario:

## Velasco

Avda. de José Antonio, 26.—AVILA

# ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—Se vende o traspasa tienda de ultramarinos, con cámara frigorífica bien situada. Teléfono 21 26 76.

—Pliso perfecta distribución con calefacción, zona Santo Tomás. Teléfono 21 14 28.

—Se vende casa con tres habitaciones, cocina, baño y teléfono. Con amplio jardín y patio. Razón: C. López. Alfonso el Sabio, 3-1.º izda.

—Se vende vivienda nueva, muy céntrica y amplia. Razón: Teléfono 21 11 70.

—TRACTOR JOHN DEERE MODELO 717, se vende CON TODOS SUS ACCESORIOS. RAZON: Teodomiro Gil Sáez, de Adanero.

### ENSEÑANZA

—1.000 Plazas Auxiliares Ministerios, preparación por funcionarios Hacienda. Información tardes: Paseo de San Roque, 17. Sr. González Díaz.

—Clases particulares. Bachillerato Elemental y Quinto. Casa Social Católica.

### ALQUILERES

—Se alquila casita amueblada, con jardín, garaje. Capitán Peñas, 30.

—Se alquila piso amueblado. Teléfono 21 32 37.

—Se alquila chalet amueblado, temporada invierno, calefacción. San Pedro del Barco, 9. Teléfono, 21 25 89.

—Alquilo pisos amueblados, temporada escolar o a convenir, también libres y amplios para oficinas o estudio, céntricos, calor. Razón: 21 13 91.

### TRABAJO

—Guardián finca de ganado y un tractorista para caserío con casa y otros. Razón: Gestoría Rogero. Teléf. 21 27 42. Avila.

—Se necesita empleada de hogar para matrimonio solo, para Avila y Madrid, con informes. Esteban Domingo, 2, 1.º. Teléfono 21 11 33.

—Necesitase chica para Madrid. Avenida de Portugal, 16-4.º Derecha.

—Se precisa Auxiliar Administrativo. Servicio Militar cumplido. Razón: Oficina de Colocación.

### PERDIDAS

—PERDIDA pulsera de oro con turquesas. Se ruega a quien la haya encontrado la entregue a señorita Gómez-Málaga, Plaza de Santa Teresa núm. 6. Se gratificará.

### COCHES VENTAS

—Se vende camión Pegaso 200 C. V. basculante, en buen uso. Precio formidable. Llamar al telf. 21 23 67. Avila.

### VARIOS

—RESERVA de toda clase de Billetes de Avión, Barco, Ferrocarril, Excursiones; Vacaciones, Apartamentos VIAJES VELASCO, Agencia de Viajes, Generalísimo Franco, 15. Teléfono 21 13 21. Avila.

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL ofrece buen aprendizaje. Modernas instalaciones. Saque su carnet en esta escuela. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

Avila y Lepanto

Un amigo muy respetable de los Salesianos de Arévalo, hablaba cierto día públicamente y, refiriéndose a la Batalla de Lepanto y sus consecuencias históricas, resaltaba la preciosa página que con el título «*María Santísima Auxilio de los Cristianos*» dejó escrita San Juan Bosco en su libro «*EL JOVEN INSTRUIDO en la práctica de sus deberes y en los ejercicios de piedad cristiana*». Y un profesor del Colegio de Filósofos del Real Monasterio de Santo Tomás, recordando al Papa San Pío V, perteneciente a su Orden de Predicadores, hacía notar cómo había creado la devoción universal de *María Auxilium Christianorum*, tan propia de los hijos de San Juan Bosco, puestos por este Fundador bajo la protección especial de San Francisco de Sales... Entrando en el terreno de los santos vemos cómo todo se enlaza: San Pío V fue quien designó a don Juan de Austria como generalísimo de la Liga Santa, que tuvo su triunfo en Lepanto el 7 de octubre de 1571, inspirado al rezar el Evangelio de San Juan en su misa por la frase: «Hubo un hombre enviado por Dios, cuyo nombre era Juan...» En el capítulo I del Libro tercero de «*Jeromín*» el jesuita P. Luis Coloma nos describe la escena maravillosa y tremenda de la Misa de San Pío V cuando comenzaba «a filtrarse la luz del alba por un estrecho ajimez abierto en uno de los muros...» Sigamos empero la lección de San Juan Bosco a los niños:

imagen de Jesús Crucificado, enviada por el Pontífice. Después de un triduo de ayunos y públicas oraciones, estos jóvenes y animosos soldados, acercáronse todos a recibir los Santos Sacramentos, e invocando el nombre de María, Auxilio de los Cristianos, el día 7 de octubre en el Golfo de Lepanto, acometieron al enemigo. Después de un encarnizado combate, en que apareció visible el auxilio de Dios y de María Santísima, fue muerto el caudillo de los turcos. Entonces la confusión y el espanto se apoderó de toda la flota musulmana, que cayó en poder de los cristianos, quienes al grito de *Viva María!* enarbolaron la bandera de Jesucristo. Estando San Pío V en oración, Dios le reveló la milagrosa victoria; y para perpetuo recuerdo añadió a las Letanías Lauretanas el título de *María Auxilium Christianorum*, celebrándose el 5 de octubre la solemnidad de Nuestra Señora de la Victoria. Más tarde, con motivo de haber sido librada Viena del sitio de los turcos, etc. se extiende la devoción promovida por otros Pontífices hasta León XIII. Y San Juan Bosco nos invita a todos a confiar en Ella, invocándola precisamente con ese bello título, que parece como enunciado a propósito para hoy.

En aquellos tiempos estaba en Madrid la ilustre penitente de La Roda, doña Catalina de Cardona, y dicen que tuvo revelación del triunfo de Lepanto; pero esto no atañe a lo abulense sino en relación a lo que Santa Teresa de Jesús admiró las mortificaciones de aquella venerable mujer, cofundadora del convento de Carmelitas Calzados de dicho apartado lugar de la Mancha... Tiene La Santa después, en su carta registrada con el número CXXVI en las Obras Completas publicadas por Aguilar hacia 1930, en Madrid, una cita para don Juan de Austria. Y hablar de Avila en la gran ocasión de Lepanto será siempre recordar al Obispo don Jerónimo Manrique de Lara, y a la hija de don Juan de Austria recluida en nuestros monasterios de Madrigal y de Avila por aquello de Gabriel Espinosa, el célebre Pastelero.

Pedro de ULACA.

# El entusiasmo y la crítica en el mismo remo

José María Pemán, máxima figura de las letras españolas actuales, ha escrito en el número dominical de ABC el siguiente trabajo:

Era una falúa de pescadores o buscadores de perlas o corales. La tripulación tres o cuatro arraces y marineros que, por sus gritos y acentos, se adivinaba que seguramente eran griegos.

Por iniciativa del Rey de España, que logró vencer al Papa, cuando el 23 de mayo había sido promovido al solio Pío V, se había logrado una coalicción o Liga de los Reinos Cristianos y de sus Armadas. Iban avanzando aquella mañana rumbo a Oriente, ya ordenados en formación de combate, manteniendo cada una su personalidad propia, como muy empeñados en dejar ver que cada uno era cada uno, y todos eran una Liga; algo así como una sociedad de naciones en borrador, que esto era lo que ella pretendía ser y también lo que, con celos y piques, en realidad no era. La vanguardia o "descubierta" la mandaba directamente el generalísimo don Juan de Austria, desde la galera capitana.

El ala izquierda se consideraba del Papa, cuya bandera, blanca y amarilla, enarbolaba, y era mandada por Agostino Barbarigo. El ala derecha, de componente genovés, mandada bajo el mando del capitán Veniero; en el centro, la escuadra veneciana era gobernada por Marcantonio Colonna, de la familia que se consideraba descendiente de Julio César, familia que conserva la jerarquía de "asistente al solio", con lo que en todos los actos públicos en la basílica vaticana hay siempre un Colonna, que ha de resistir tres o cuatro horas de pie al lado del trono pontificio en las solemnidades de canonización o fiestas mayores.

Todo estaba concebido como un esfuerzo definitivo que dejaría K.O. al turco y castigaría, en una especie de Nuremberg anticipado, las insolencias y desembarcos clandestinos de los otomanos en las playas italianas, llevándose una vez para el harén del Sultán, a la princesa Gonzaga, tenida como la "Miss Europa" de los años mil quinientos.

Incluso se dice que en él famoso cuadro de Tiziano titulado "La Religión,



socorrida por España", la princesa sirvió de modelo para la opulenta señora desnuda que representa la Religión, acogida al pendón que sostiene otra señora, un poco más vestida, que simboliza a España. Porque el cuadro sabe más a "regalía" que a Concordato.

Estaban "todos", pero con clara y ufana conciencia de haber sido invitados "cada uno". En días anteriores había estado a punto de romperse toda la Escuadra como un collar de perlas que se desparra al partirse el hilo que las sostenía. La mar que ocupaban los cristianos, después de tres días de viento huracanado, entró en mayor sosiego. Mar llana que aprovechó el almirante para rendir visita a todas las tripulaciones, papales, venecianas, genoveses, que navegaban bajo su mando. Como eran tantos, no pudiendo visitarlos a todos detenidamente, se hizo representar por otros subalternos, que le sustituyeron en dicha visita oficial. Esto fue mal visto en algún capitán italiano. Veniero, que mandaba un grupo de naves venecianas, consideró aquello como una ofensa, y a Andrea Doria, que era el representante, no le dejó pasar a la cubierta, amenazándole de que si no volvía la espalda y se mar-

chaba, lo colgaría del palo mayor. Cosa que ya había hecho con un cocinero que se insubordinó, y cuyo cadáver continuaba colgado del mástil, como ejemplo para los galeotes y advertencia para los capitanes.

Sólo el peligro común podría restaurar la unidad de todos aquellos individualistas mediterráneos. El aviso había de correr inesperadamente a cargo de aquellos pescadores griegos, que habían acostado su falúa a la nao capitana. El propio generalísimo, don Juan de Austria, se acercó a la borda a recibir la noticia que transmitían los pescadores griegos:

—La poderosa Armada —decían—, al mando de Uluch-Alí, con Alí Pachá, sobrino del Sultán, que guarda la retaguardia, está apostada en orden de combate al fondo del golfo de Lepanto.

—¿Y qué hace tan poderosa Armada en un mar tan corto de orillas?

—Esperar.

—¿A nosotros?

—Y a Alá.

—¿Cuántos barcos son?

—¿Cuántos árboles tiene un bosque? No se pueden contar de golpe. Muchas son las naos si se las cuenta. Pocas si se las compara.

—Gracias. Dios te acompañe.

Mientras tanto, los días de mar llana los aprovechaban los intendentes de la Liga en tomar gente y viveres en las islas cercanas. Y los días de "siroco" y mar bravia voltejaban a su placer.

Comentaban los del acompañamiento del generalísimo:

—Me ha parecido que mientras el griego que medio chapurreaba el español aseguraba no haber podido contar las naos enemigas, el que guardaba el gobernalle de popa nos estaba contando a nosotros.

—Todo es de esperar en estos pescadores griegos, acostumbrados a la susta de atunes y espardates. Me hago cuenta que dentro de unos momentos estarán estos mismos delante de Uluch Alí diciéndole: "La Escuadra cristiana está abrigada en las playas de la isla de Corfú".

Como un escalofrío corrió por toda la Escuadra la orden de pasar lista, transmitida por voces y banderas. En la nao "Marquesa", de mediano tamaño y no grandes equipajes, se empezó, a toque de campana, la lista, que tenía en sus entrañas algo de lista de bajas o algo de cuadro de honor. Sonaban patronímicos de todos los rincones de España y contestaban "presente" la policromas fonéticas de todos los acentos: Juan de Vargas, Iñigo de Alzola, Ferreiros, el de Bares...

Y entre todos, sin pena ni gloria, uno más:

—Miguel de Cervantes.

—Presente.

Y siguió la lista gris y reglamentaria. Algunos faltaban y serían sustituidos por otros. Había llegado la lista al último nombre: un grumetillo de 15 años recién cumplidos, que al ser nombrado contestó:

—Presente... ¡Viva la Virgen!

Era vieja costumbre en las tripulaciones que así contestara el último en lista para notificar que acababa en él la dotación del buque. De aquí el llamar "un viva la Virgen" a cualquier persona notada, paradójicamente, por su insignificancia tan extrema, que caso parecía —o mejor, ni parecía— inexistencia.

Se empezó la boga después de cantar la "Salve". El puesto del vecino inmediato del que se presentó como Miguel de Cervantes fue uno de los que hu-

(Pasa a pág. 12).

## HAMOL IBERICA, S. A. VITAMOL

Agradece a sus clientes, proveedores y amigos los testimonios de ayuda y solidaridad que le han sido expresados con motivo de las inundaciones que afectaron su factoría de Montornés del Vallés.

Merced al esfuerzo abnegado de todo su personal, ha sido posible poner en marcha, las instalaciones indispensables para atender a nuestros clientes.

# Mañana se abre de nuevo al culto la Iglesia de "La Santa"

Hemos recibido de los Padres Carmelitas de La Santa de nuestra Ciudad esta nota que reproducimos íntegra:

"Con ocasión del comienzo de la Novena de Santa Teresa se abre de nuevo al culto la Iglesia de "La Santa".

Las obras han sido largas, más de lo que todos esperábamos y hubiéramos querido. Pero todos tenemos experiencia de estas cosas y sabemos que nunca salen como se han proyectado. Esto puede y debe aplicarse también al estado en que ha quedado la iglesia. Es fácil que a muchos desagraden las transformaciones que se han he-

cho. Es casi seguro que todos los que conocieron esta iglesia anteriormente y la visiten ahora sientan nostalgia de la anterior. Pero de nostalgias y recuerdos no se vive. Y todos queremos comodidad y limpieza en nues-

**Taxi nocturno**  
(Exclusivamente casos urgentes) para esta noche:  
Don Odón San Segundo  
Teléfono: 21 11 88.

tras casas. Son bonitas las cuevas de Altamira. A todos nos gusta imaginar a nuestros antepasados viviendo en sus cavernas. Pero ninguno nos vamos a vivir a ellas, sino que lo hacemos en pisos modernos y confortables. Esto es aplicable a la transformación de nuestra iglesia. A todos nos gustaba el sabor que tenía. Pero todos lamentábamos la suciedad y oscuridad que la desprestigiaban. Por eso hemos acometido la obra. Vaya, pues, lo uno por lo otro.

De estas mismas obras y detalles habría mucho que hablar, quizá mucho que discutir. Pero creemos no es este el momento de hacerlo. Ahora queremos decir al pueblo de Avila que se abre de nuevo al culto la iglesia de "La Santa", que se abre al culto vuestra iglesia. Queremos ofrecerla a todos para que sigan encontrando en ella silencio, paz y alegría, la atmósfera propicia para la reflexión y la plegaria, cosas todas que fueron siempre características de este remanso espiritual que es la iglesia y la Capilla natal, que tantas intimidades y limpias efusiones ha filtrado y purificado de todos los hijos de Avila y su comarca y ámbito provincial.

Tenemos la satisfacción de honrar de nuevo a nuestra Santa precisamente comenzando en su iglesia remozada la solemne y tradicional Novena. Y su primer acto, la santa misa que la ofrece el Patronato y Transverberación a las 10,30 de la mañana del jueves día 7.

Os invitamos a todos a uniros a nuestro gozo y a todos los actos religiosos que se celebrarán en vuestra nueva iglesia de "La Santa". Permittednos terminar agradeciendo a todo el pueblo de Avila su interés, ayuda y desinteresada colaboración que nos ha dado alientos y entusiasmo para coronar la obra. Que Dios y La Santa os lo paguen y os bendigan generosamente".



# Ciudad y Avila



Fue la línea férrea Madrid-Avila en el tramo comprendido entre las estaciones de Navalgrande y La Cañada escenario de un suceso cuyas características no contribuyen a dejar claras las causas del mismo. Efectivamente sobre las diez de la noche de ayer el tren que desde la capital de España se dirige a Galicia dejó en la estación abulense a un hombre que había recogido en grave estado en la vía. Se trataba del empleado de la Renfe Atilano Martín Pérez que vive en Madrid y que traía a su cargo, según dicen, el correo de otro tren que circulaba poco tiempo antes. El accidentado sin saber las razones cayó de dicha unidad lo que le causó diversas heridas en el cráneo y gravísimas desgarraduras en una de las piernas que fue preciso amputarle en el Hospital Provincial a donde fue inmediatamente trasladado.

Para que la crónica negra de ayer fuera más completa también se registró un accidente de circulación en la Avenida de José Antonio de nuestra Ciudad en el que un automóvil conducido por una señora atropelló al pequeño

## Un hombre cayó ayer de un tren y fue recogido en grave estado por otro

José Luis Garrosa Blanco, de 10 años que en aquel momento cruzaba la vía por el paso de peatones. Bien porque el niño cruzó muy rápido, porque la conductora no se apercebó o por otra razón el caso es que José Luis sufrió diversas lesiones de las que fue atendido en la Clínica de la Seguridad Social. Como contrapunto a estas informaciones tenemos que añadir que esta mañana a última hora hemos preguntado en la Policlinica del Parque por el estado de los heridos en los distintos accidentes ocurridos en la semana. Se nos ha informado que, pese a la gravedad de alguno de ellos, se registra una evidente recuperación que deseamos sea pronta y total.

mente o cerrar las puertas cuando aún no se ha terminado de subir.

AGAZUR

## AGENDA

Mañana día 7 de octubre, jueves.

SANTORAL: Nuestra Señora del Rosario, San Marcos y San Augusto.

MISA: De Nuestra Señora del Rosario. Memoria obligatoria.

SOL: Sale a las 7,17 horas y se pone a las 17,48.

LUNA: Sale a las 19,29 horas y se pone a las 10,2.

## Teléfonos de urgencia

CENTROS SANITARIOS	
Clínica urgencia...	212948
Hospital...	211600
Urgencia de la Seguridad Social...	212999
Ambulancias Jefatura Sanidad...	211865 y 211053

ORDEN PUBLICO	
Comisaría...	211386
Guardia Civil...	211070
id. id. Trafico	212350
Policia Armada...	211350
id. Urbana...	211188

  

BOMBEROS	
Parque...	211036

  

COMUNICACIONES	
Telégrafos...	211370
R.E.N.F.E. ....	211313

  

TAXIS (Paradas)	
Plaza Santa Teresa...	211959
Estación...	211159

## Cupón Pro-Ciegos

Número premiado el día 5: 984

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer, 16,7 grados a las 16,15 horas.  
Mínima de hoy, 7,9 grados a las 4,40 horas.  
Presión máxima, 673,3 milímetros. Presión mínima, 671,8 milímetros. Humedad relativa media, 63 por 100. Viento dominante, NORTE. Velocidad máxima, 37 Km. hora. Evaporación, 3,0 milímetros. Estado del cielo, CASI DESPEJADO.

### EL TIEMPO QUE HARÁ

MADRID, 6 (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa que hasta el mediodía del jueves la previsión local para el área de Madrid, será de nubosidad variable con riesgo de algún núcleo tormentoso por la tarde en el sudeste de la zona. Poco nuboso o despejado en el resto. Vientos dominantes de componente este. La temperatura máxima probable para hoy en la capital, alrededor de los 21 grados.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 32 grados en Badajoz y mínima de tres grados en Soria.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Avila

### Contribución Territorial Urbana

Los propietarios de fincas urbanas, sitas en el término municipal de Avila, podrán recoger en la Delegación Provincial de Hacienda (Administración de Tributos) las notificaciones de liquidación del valor y renta catastral asignados a sus respectivas propiedades a efectos del nuevo régimen de exacción de la Contribución Territorial Urbana.

Podrán ejercitarse contra las referidas liquidaciones los recursos que a continuación se indican:

a) Ante el Jurado Tributario Territorial, en plazo de 15 días, por aplicación indebida de las normas aprobadas por la Junta Mixta, que habrá de presentarse ante la propia Delegación de Hacienda.

b) Ante el Jurado Tributario Territorial, en plazo de 15 días, por agravio comparativo, que habrá de presentarse igualmente ante la propia Delegación de Hacienda.

c) Ante la Administración de Tributos, en plazo de 8 días, como reposición potestativa previa a la interposición de reclamación económico-administrativa por infracciones de derecho.

d) Ante el Tribunal Económico-Administrativo Pro-

vincial, en plazo de 15 días, por infracciones de derecho.

e) Ante la Administración de Tributos, en plazo de 5 años, por manifiesto error de hecho, material o aritmético.

Si el total importe de las rentas legalmente exigibles por el arriendo de un local o vivienda fuese inferior en más de un 20 por 100 a la catastral, la Administración reducirá ésta hasta el importe legal de las rentas exigibles. Dicha reducción se efectuará a solicitud del propietario del inmueble o del arrendatario afectado, en el caso de que aquél aplique lo preceptuado en el artículo 99-3 de la Ley de Arrendamientos Urbanos. El plazo de presentación de la referida solicitud será el de 15 días hábiles contados a partir de la fecha de notificación del valor y renta catastrales si se tratase del propietario, y desde la fecha de comunicación fehaciente de la derrama cuando el solicitante sea el arrendatario.

Los servicios de la Cámara facilitarán cuanta información precisen a estos efectos sus asociados.

Avila 30 de septiembre de 1971, El Presidente, Antonio Peralta Polo.

## Como me lo contaron

«En la Provincia existe un pueblo donde las cosas, especialmente del ramo de la alimentación tienen una baratura increíble: es ni más ni menos que El Tiemblo. Quien desee comprobarlo que se acerque a esta localidad tan acertadamente promocionada».



### TERCER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**EL SEÑOR**

# Don Mateo González Toribio

Que descansó en el Señor el día 7 de Octubre de 1968

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su aflijida esposa doña Engracia García Serrano; hijos Leonor, Juan Pedro, María del Carmen, María Teresa, Mariano Jesús y Miguel Angel González García; hijos políticos Julita Jiménez Jiménez, Emilio Martín del Val, Victoriano Domínguez Miján, María Dolores García Barbero y María Teresa Alvarez Jiménez; nietos y demás familia.

**Ruegan le tengan presente en sus oraciones**

El Funeral que se dirá mañana, día 7 de octubre a las 7 de la tarde en la Parroquia de Santiago Apóstol de esta Ciudad, la misa de las 8 de la mañana en la Capilla del Asilo de Ancianos, el Alumbrado al Santísimo en la Capilla de las Reparadoras, como igualmente el Novenario de Misas que comienza el día 8 a las 7 de la tarde excepto el día 9 a las 8 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



## Arévalo

### Gran afluencia de visitantes el domingo

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— Los visitantes que tuvo Arévalo el domingo fueron numerosos. Centenares de coches estaban aparcados en las vías más céntricas y los mesones de la ciudad estaban abarrotados, siendo muchos los que comenzaron a almorzar a las cuatro de la tarde.

El tiempo de temperatura ideal, el anuncio de la novillada junto con un espectáculo a estilo antiguo y tradicional de Castilla, el sabroso plato típico del cochinillo asado y el carácter histórico-monumental-artístico de Arévalo fueron motivo para que este fin de semana haya sido el de mayor afluencia de forasteros procedentes de diversas capitales nacionales.

Entre estos visitantes, destaquemos la presencia de don Gregorio Marañón Moya, director de Cultura Hispánica, acompañado de su esposa, quien frecuentemente visita esta ciudad; y diversas personalidades de Avila, Valladolid, Madrid, Segovia y localidades próximas a ésta.

#### TEATRO DE ILUSION

El ilusionista Kyler se ha presentado en el teatro de La Esperanza en una demostración de ilusionismo prestidigitación que agradó al público que acudió a este espectáculo que hacía tiempo no se presenciaba.

#### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO DE SEPTIEMBRE

Durante el mes de septiembre se ha registrado el menor número de nacimientos del año; solamente han venido al mundo cuatro vecinos más, con empate a dos entre niños y niñas. En matrimonios se han registrado cuatro, y defunciones, dos. El balance septembrino ha acusado un superávit de los arevalenses más.

#### TOROS EN AREVALO

Triunfo de Juanito Montero

Con dos novillos de la ganadería de Herederos de la viuda de Albarrán, obtuvo un señalado triunfo el novillero de Palma del Río, Juanito Montero. No dió lecciones ni sentó cátedra, pero sí expuso un repertorio brillante, bueno,

clásico, que le cataloga entre una de las futuras promesas de la torería. Tiene arte y valor; tanto en capa como en muleta toreando con la derecha y la izquierda, ligando muletazos con naturales y pases por alto, dentro de una línea torera, con valor y serenidad, que causó entusiasmo en los espectadores que le aplaudieron y le obligaron a dar vueltas al ruedo, y la presidencia le otorgó trofeos en su segundo al que mató de una estocada, no así en el primero

del que perdió las dos orejas, al fallar con el estoque, pero a su paso por Arévalo dejó constancia de un buen novillero, futuro gran torero. El ganado noble y bravo fue aplaudido.

Posteriormente se lidiaron unos becerrillos para aficionados que buscan oportunidad, cuya lidia se desarrolló con gran alegría por el respetable que pasó dos horas entretenido y muy divertido, ayudando a ello el excelente tiempo de la tarde taurina. Buen espectáculo que, de seguir el tiempo sostenido de sol y buena temperatura, puede repetirse.

### Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4, — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. S. 330

## Piedrahita

# Extraordinaria animación en la feria de Octubre

De tradición están señalados los días 1, 2 y 3 de octubre la celebración en esta villa de importante feria, que en realidad se reduce ya a un solo día dados los medios de locomoción, pues aparte del mucho ganado que afluye de los pueblos caminando, la presentación y llegada de camiones con ganado es enorme, efectuándose operaciones según van llegando. Ha sido numerosa la presentación, tanto de ganado vacuno, como de lanar, en el día 2, que es el fuerte de la feria, y las transacciones han sido muy numerosas, con precios tendentes al alza.

En la plaza de España, puestos de frutas, verduras, queseros, saqueríos, calzado

### Importante Fábrica de helados

precisa distribuidor para Avila y provincia con Cámara Frigorífica y medios de reparto y conservación. Interesados escribir al número 40.000 — "ALAS" S. A. — Cia. General de Publicidad — C/ Alcalá, 32 — Madrid (14).

y otros, que han venido, pero no como en los mercados, ya que esta feria es netamente ganadera.

#### EXTRAORDINARIA ANIMACION CON MOTIVO DEL HOMENAJE A S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Ya con anterioridad se realizaban todos los preparativos para la mejor organización de asistir el día 1.º de octubre a unirse al homenaje que tan justamente se rendía a nuestro Caudillo Francisco Franco, en la Plaza de Oriente, en Madrid.

En la madrugada de dicho día partieron de la Plaza de España una verdadera caravana de vehículos, cinco grandes autocares, taxis, furgonetas y turismos particulares, todos ellos con pancartas, reinando en la partida una alegría inmensa, sin que afortunadamente ocurriera el menor accidente ni contratiempo, tanto a la ida, como a la operación retorno.

Ya llegados a Madrid y, todos en verdadera unión exhibieron durante el homenaje dos grandes pancartas en las que se hacía constar la adhesión absoluta a S. E., Piedrahita pues, ha rendido el verdadero tributo al gran triunfador, que España entera reconoce.

Los expedicionarios regresaron a esta sin par villa, con gran alegría por haber podido asistir a tan importante homenaje y todo eran comentarios de fiel adhesión a Franco.

#### NOVENARIO A LA VIRGEN DE LA VEGA

Se vienen celebrando en la iglesia Parroquial, en honor a la Santísima Virgen de la Vega, Patrona de Piedrahita, con una asistencia enorme de fieles, durante el que han ocupado la Sagrada Cátedra distintos Sacerdotes; y a la terminación de la novena se canta por todos los asistentes, la solemne Salve a Ella dedicada.

TOS-SAN

## Feria taurina de Hoyo de Pinares

Como es tradicional en esta villa, se han celebrado varios festejos taurinos, los días 29, 30 de septiembre y 2 de octubre, en honor de nuestro Santo Patrón San Miguel Arcángel.

El resultado artístico de los mismos ha tenido más de bueno que de malo, pues los novillos de Alberto del Hierro han resultado en general buenos, destacando por su bravura dos de los corridos el 29 y uno cada uno de los otros dos días, los demás cumplieron.

Los toreros, bien en general, Paco Alcalde, muy torero, en todas las suertes, anda muy a gusto se sabe bien la papeleta; Angel Majano extraordinario, sobre todo con la muleta, donde se cruza muy bien, los pases con la zurda, son largos, templados y los remates de facha perfecta, si continúa en esta línea, y no

## Ciclo conmemorativo del 75 Aniversario del Cine

# «Amanecer», una obra maestra del cine mundial

La película que se presentará esta noche dentro del Ciclo conmemorativo que patrocinan Información y Turismo es considerada como una «obra maestra» según se desprende del comentario que sobre la misma hizo Fernández Cuenca.

Para orientación de quienes no pueden asistir ofrecemos este resumen del argumento que no deben leer los que tengan el propósito de ver la película.

«El pescador Ansass vive feliz con su esposa Indre en la aldea cercana al lago. Un día aparece en la aldea una mujer que viene de la ciudad, un poco fatigada, en busca de tranquilidad y aire puro. Ansass se enamora locamente de ella y ella se encapricha del apuesto y sencillo pescador. Esta mujer representa para él algo totalmente nuevo distinto, deslumbrador. Y en su apasionamiento empieza a odiar a su esposa e, inducido por su amante, concibe la idea de matarla. Para ello la invita a acompañarle a la ciudad, y cuando están en la barca en medio del lago, sin nadie que pueda verlos, abandona los remos y se acerca a Indre, tratando de arrojarla al agua, en donde se ahogará porque no sabe nadar. Indre le mira aterrada, dándose cuenta de las terribles intenciones de su marido. Pero éste súbitamente reacciona, comprendiendo lo infame de su intención. Vuelve a su sitio en la barca y, en silencio, la conduce hasta la orilla. Al desembarcar, el hombre tra-

ta de reconciliarse con su esposa, mas ésta, aún asustada y dominada por la idea de lo que estuvo a punto de ocurrir, echa a correr y sube al tranvía que conduce a la ciudad. Ansass alcanza el tranvía y con su máxima ternura trata de consolarla, ante la estupefacción de los demás viajeros. En la ciudad conduce a su mujer a una pastelería, donde Indre sigue llorando. Después la lleva al Luna Park, le ofrece todas las diversiones posibles, la besa, le prueba su arrepentimiento. El drama ha concluido y la pareja vuelve a ser feliz. Pero en el viaje de regreso, cuando cruzan el lago, se desencadena una fuerte tormenta y la barca zozobra. El hombre lucha en vano con las aguas que arrastran el cuerpo de su mujer. Todo parece ya inútil y, desesperado, torna a su casa. Los vecinos prosiguen la busca afanosamente, alumbrando el lago con sus antorchas. La mujer de la ciudad, enterada de la desaparición de Indre, y creyendo, por tanto, que su plan ha tenido éxito, acude a la casa de Ansass, al que encuentra moralmente deshecho. De pronto llega la gran noticia: Indre ha sido encontrada y está con vida. Ansass se siente dichoso y arroja de su presencia a la mujer de la ciudad, que emprende el regreso a su antiguo mundo, solitaria y despreciada. En el hogar de Ansass es la noche más alegre: Indre ha vuelto y toda la ternura de Ansass se concentra en ella.

¿Desea aprender a conducir?  
**Acudo a: Auto-Escuela Velasco**  
Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21.

# Próximo decreto regulando la campaña vinícola

## El precio de garantía

## pasará de 35 a 40 pesetas

Según hemos leído en el diario madrileño "Arriba", está próximo a publicarse un nuevo decreto, por el que se regula la campaña vinícola en nuestro país. En los medios relacionados con la vid se hablaba ya de unas importantes innovaciones con respecto a la anterior campaña, y entre los licoristas reinaba cierta preocupación.

Respecto a los precios, podemos adelantar que no se establecerán unos límites máximos, sino que se adoptarán las medidas oportunas para su regulación, elevándose el precio de garantía de 35 pesetas en la campaña anterior a 40 en la presente.

Va a desaparecer la denominada compensación interior por la que se fijaba un precio para los licoristas. Ahora será el precio que marque en el mercado el vino rectificado.

Se mantiene la reposición exterior como ayuda

a las exportaciones: por cada litro de alcohol exportado se repone un litro de alcohol de las mismas características del utilizado en su elaboración. El precio, según el decreto, será de 21 pesetas frente a las 17 de la campaña anterior. La reposición se dará siempre que exista una reserva suficiente de alcoholes. Igualmente esta reposición se podrá realizar mediante la exención de derechos arancelarios en la importación.

### LA MAYOR NOVEDAD

La mayor novedad lo constituye la entrega vinícola obligatoria. La ley ya indicaba en su tiempo, que, a través del decreto de campaña, podría fijarse la entrega vinícola obligatoria por parte de los viticultores. Ese artículo de la ley no se había aplicado hasta ahora, pero en esta ocasión los grupos de trabajo han considerado la conveniencia de aplicarlo, con objeto de obtener

una mejora de la calidad del vino que vaya a salir al mercado. La cuantía de esta prestación es de un 10 por 100. Esta cantidad se entregará a la Administración a un precio de acuerdo con su valoración en el mercado.

Otra novedad consiste en que, en anteriores campañas, el viticultor no podría hacer entrega del producto hasta el 1 de enero. En esta ocasión podrá hacerlo, a través de la campaña, en cualquier momento.

Finalmente, conviene destacar, entre otras cosas, el establecimiento de bodegas en régimen cooperativo, para así defender en común los intereses de los viticultores frente a posibles especulaciones. Las cooperativas que lleven a efecto la crianza o envejecimiento del vino serán, asimismo, subvencionadas, respondiendo así a una común aspiración de mejora de nuestros vinos de cara a la exportación.

# La padecen un ser humano

# La bilharziosis es frecuente des



# De interés para los agricultores abulenses

# ¿En qué lugar, de qué manera y en qué época deben extenderse los abonos?

Hay todavía una muy gran masa de agricultores abulenses que extienden a mano los abonos, uniformemente repartidos por toda la superficie del terreno, por el procedimiento llamado o "voleo" o a "manta".

Esta manera de aplicarlos adaptable a los suelos arenosos y aún a los de constitución media, ya no lo es tanto para los suelos arcillosos, calizos o los que son muy ricos en humus, si se quiere obtener inmediato provecho del abonado.

Para estos tres tipos de suelos es preferible distribuir los abonos de sementera a líneas que sigan la misma dirección en que fueren depositadas las semillas y separadas de éstas, bien lateralmente, o bien en profundidad debajo de ellas de doce a catorce centímetros.

La razón de tal manera de proceder se funda en que las tres clases de suelos últimamente detalladas tienen un fuerte poder de retención limitado de los abonos, y tan pronto como los rebasan dejan

en libertad de movimiento en las zonas "saturadas" a las partículas de los fertilizantes, que pueden ya ser aprovechadas fácilmente por las raíces.

Los suelos arenosos, en cambio, al no tener facultad, o tenerla muy reducida, desde el primer momento las dejan ya en libertad. Por ello son factibles de ser fertilizadas uniformemente por toda su superficie.

El fenómeno de retención señalado se refiere al nitrógeno amoniacal, al fósforo y al potasio. Los fertilizantes nitrogenados nítricos se mueven en los suelos con facilidad y pueden muy bien ser aplicados, como se hace generalmente a "voleo" o a "manta".

En cuanto a las épocas de abonar, si se extienden los fertilizantes uniformemente por toda la superficie debe hacerse como un mes antes de las siembras para evitar daños a las semillas, o por lo menos retrasos en la germinación de las que queden en contacto con las

partículas de los abonos próximas a ellas. Cuando se distribuyen se pueden realizar al momento las operaciones de abonado sin temor alguno a dañar semillas y partículas de fertilizante separadas los doce centímetros indicados. Si el agricultor dispone de maquinaria agrícola de distintos modelos de abonadoras.

partículas de los abonos próximas a ellas.

Cuando se distribuyen se pueden realizar al momento las operaciones de abonado sin temor alguno a dañar semillas y partículas de fertilizante separadas los doce centímetros indicados. Si el agricultor dispone de maquinaria agrícola de distintos modelos de abonadoras.

# unos 250 millones de en el tercer mundo

## es la enfermedad más después de la malaria

### En la tierra viven 380 millones de personas bajo la amenaza constante de estas fiebres

Por José Miguel González

La importancia que tiene actualmente el ocuparse de las enfermedades que asolan el Tercer Mundo se desprende del hecho de que dos tercios de la humanidad viven en países en vías de desarrollo.

De ahí que las más frecuentes de esas enfermedades, tales como la bilharziosis, hayan constituido el núcleo principal de las conferencias pronunciadas en el vigésimo congreso de ampliación de conocimientos médicos, reunido recientemente en Europa.

El doctor Blazek, de Basilea, habló de la "bilharziosis, una enfermedad problemática de los países en vías de desarrollo".

Después de la malaria, es la enfermedad más frecuente del Tercer Mundo y se debe a parásitos. De ella padecen de doscientos a trescientos millones de personas en esos países.

#### AL BAÑARSE EN LOS RIOS

La bilharziosis es una enfermedad que en el hombre está originada por tres gusanos de la misma familia y cuyos gérmenes llegan a los ríos y los lagos a través de los desagües.

Desprendiéndose de un determinado tipo de caracol, estas cercarias provistas de cola, como se los llama, se adhieren a la piel de quien se bañe en dichas aguas y de allí pasan, preferentemente, al uréter, la vejiga y el intestino grueso.

Por lo que a la terapia respecta, la bilharziosis ha sido tratada, desde hace tiempo, decenios, con una inyección de combinaciones de antimonio recién preparada, pero que es muy dolorosa y provoca toda suerte de complicaciones, en parte bastante graves.

#### OTRO INTENTO

Los resultados, naturalmente, no eran todo lo positivos que se deseaba. Por eso, esta medicina ha sido reemplazada últimamente por otra nociva, en forma de tableta, que puede ser absorbida fácilmente por el organismo, con lo que se perjudica al hígado, a la vez que se consigue destruir los huevos y matar a sus generadores. Su eficacia oscila entre un setenta y un setenta y cinco por ciento.

En Egipto, por ejemplo, se han obtenido excelentes resultados al tratar con ella grandes cantidades de niños de escuela. Desde 1963, se experimenta también con los altamente activos metabolitos, productos del metabolismo de una determinada especie de hongos del moho,

que por lo demás han de ser inyectados y producen desagradables complicaciones en el conducto estómago-intestinal.

Más nunca será suficiente el solo tratamiento de la enfermedad. Las medidas más eficaces para hacerla desaparecer son la instrucción de la población en las zonas afectadas, el saneamiento de las aguas y la exterminación del caracol que le sirve de posada y de vehículo.

#### ...Y LA MALARIA

Pero la primera gran enfermedad que amenaza a los países del Tercer Mundo es todavía las fiebres malarias. Por eso, en las citadas conferencias, el catadrático Mohr, de Hamburgo, habló sobre la todavía no derrotada malaria y en la lucha contra la cual participan ciento cuarenta y cinco países, miembros todos en un programa organizado hasta el último detalle por la Organización Mundial de la Salud.

Aun cuando África continúa siendo la región de la tierra más asolada por esta enfermedad, también en Europa han resultado últimamente casos de malaria diagnosticada como gripe fuerte y que, a consecuencia del tratamiento errado, han tenido un desenlace mortal. Ello se debe, como es lógico, a los cada vez más frecuentes viajes de reposo y de negocios a países tropicales.

#### UNA LUCHA DIFÍCIL

En la tierra viven trescientos ochenta millones de personas bajo la amenaza constante de la malaria; dos tercios partes de ellas, en África.

En Europa, esta enfermedad, que en los años cincuenta hizo sus víctimas en la zona sur-oriental del continente, ha sido prácticamente eliminada.

En África y Suramérica, hay cuatro obstáculos para su eliminación total: la incompreensión de la población de los países afectados, la carencia de un servicio regular que la combata, la resistencia de los mosquitos a determinados insecticidas y, por último, la resistencia que oponen a la misma terapia ciertas especies de malaria.

La lucha es difícil, pero, mientras se aclaran las posiciones, la guerra científica continúa adelante contra estas dos enfermedades que asolan a los países del Tercer Mundo: la bilharziosis y la malaria.

EUROPA PRESS.

## Temas para comentar

# Desajustes monetarios

A pesar de los desajustes en el valor de las monedas a que está dando lugar la actual crisis monetaria, los importadores españoles no parecen dar muestras de grandes preocupaciones. Quizá en algunos sectores concretos —bienes de equipo y otros en los que el valor de las importaciones es elevado y los plazos de pago largos— las preocupaciones sean mucho mayores de lo que uno puede imaginarse; pero, en general, la demanda de importación está dando unas muestras de fortaleza muy claras.

La tendencia al alza de la demanda de importación que se manifestó en julio es evidente y da una idea de cuál puede ser el resultado final de las importaciones españolas a finales de este año. Es verdad que el mes de julio ha sido el primero —desde hace un año— en que los importadores no han tenido que desembolsar ninguna cantidad en concepto de depósito previo, por lo que sobre ese mes y sobre los siguientes recaen las solicitudes de importaciones que estaban esperando su desaparición.

De todas formas, los 3.037 millones de dólares a que asciende el valor acumulado de las declaraciones y licencias de importación a 31 de julio, supone ya un incremento del 19 por ciento sobre el valor correspondiente a igual período del año anterior. Este porcentaje en mucho más significativo si se piensa que en la primera semana del mes se encontraba solamente en el 11 por 100.

Por otra parte, los meses de julio y agosto —sobre todo agosto— no suelen ser muy representativos ni de la marcha de la producción ni

de la marcha del comercio exterior. Este año además, habrá que contar con las repercusiones de la crisis monetaria en el comercio mundial. La flotación de las monedas europeas, de la canadiense y de la japonesa está dando lugar a alteraciones más o menos importantes en el grado de competitividad de las distintas economías, debido a las variaciones en los precios de importación y exportación.

En el caso de España los cálculos resultan muy difíciles de realizar. De todas formas, no sería difícil suponer que los importadores que compran sus productos en los países de moneda revaluada —de hecho— frente al dólar, adelantasen sus importaciones ante la posibilidad de una devaluación del dólar frente a esas monedas mayor que la que se ha registrado hasta ahora. Las importaciones procedentes de los Estados Unidos, en principio, no tiene por qué experimentar ninguna variación importante.

Todos esos razonamientos se vuelven al revés cuando se trata de las exportaciones españolas. La actual situación, a pesar de sus altibajos, viene a favorecer claramente las ventas españolas a los países de la Comunidad, a los países de Europa cuya moneda flota frente al dólar y al Japón. En el caso de los Estados Unidos, sin embargo, no hay manera posible de escapar a la sobretasa del 10 por 100. Aunque también es verdad que al mantenerse la peseta muy cerca del valor fijado por el dólar, el encarecimiento que se origina por esta razón para nuestras exportaciones es mínimo.

## Las cosas, como son

Con cierta precipitación, algunos órganos de información lanzaron las campanas al vuelo a la hora de comentar los resultados del servicio de Correos durante el pasado año 1970, anunciando que después de varios ejercicios con déficit, el pasado se había cerrado con beneficio, comenta Actualidad Española. La pura realidad de los números nos muestra que, frente a unos ingresos de 6.194,7 millones de pesetas, los gastos llegaron a 6.656,3 millones de pesetas, y resulta, en consecuencia, una pérdida por encima de los 460 millones de pesetas. Los resultados favorables aparecen si a los ingresos citados se les agregan los 437,3 millones de pesetas de la Caja Postal de Ahorros —organismo con plena autonomía financiera desde hace más de cinco años y medio—, y se evalúa en 396 millones de pesetas la franquicia postal, es decir, el

servicio que efectúa Correos de transporte de la correspondencia oficial de forma totalmente gratuita. Con estos dos nuevos renglones entonces sí se apreciaría un saldo favorable de más de 372 millones de pesetas.

A pesar de todo, el déficit de 1970 es inferior al de los dos años anteriores —676 millones en 1969, y 512 millones en 1968—, y a gran distancia del bienio 1966 y 1967, en que se soportaron unas pérdidas de 1.526 y 1.140 millones de pesetas. Además, de cara a futuro —según los planes trazados por la propia Dirección General de Correos y Telecomunicación—, el porvenir se muestra francamente favorable; para 1980 se confía en alcanzar una recaudación de 17.000 millones de pesetas —incluida la aportación de la Caja Postal y la valoración teórica de la franquicia— para un coste de alrededor de los 11.800 millones.

# Pasatiempos

## Historias para sonreir

### LISTO

El chico le dijo al padre al volver del colegio:

—He adelantado dos puestos.

—Estupendo.

—Estaba en el puesto dieciséis y estoy en el catorce.

—¿Y cómo ha sido?

—Es que Juanito y Pedrito tienen varicela.

### EDAD

Un hombre que acaba de casarse con una mujer de edad madura, nota algunas arrugas en el rostro y le pregunta su edad:

—Alrededor de los cuarenta años —le contesta ella.

—Pues cuando nos hicimos novios —dice el marido— me hablaste de treinta y ocho. Estoy seguro que tienes más.

—Te diré la verdad —confiesa la mujer—, tengo 54 años.

El marido insiste, pero ella se mantiene firme en los 54. Por lo que aquél recurre a una estratagema. De pronto le dice:

—Hay que cubrir la sal, de lo contrario, se la comerían las ratas.

Y entonces su mujer larga:

—¡Estás bromeando! En 68 años no he oído jamás hablar de las ratas comedoras de sal.

### JEROGLIFICO

Por G. M. A.

5

00

ATEO

Fue gran político español

Solución del jerooglífico anterior

«Sí, dormí en Picoín»



—Querida. Tú has hecho de las uvas el agua de la vida.

## Efemérides

1550. Pedro de Valdivia funda en Chile la ciudad de la Concepción del Extremo.

1667. Fallece Alonso Cano.

1813. Nace en Chiclana (Cádiz) Antonio García Gutiérrez, autor de "El Trovador".

1864. Un ciclón azota Calcuta y produce 48.000 víctimas y mata a 100.000 reses.

## El personaje y su anécdota

Sabido es que la célebre novelista francesa Jorge Sand (Aurora Dudevant) vestía con gran frecuencia y mucha desenvoltura las ropas masculinas, aunque pocas mujeres hicieran tanto derroche de feminidad como ella.

Una vez, vistiendo de hombre, formaba parte de una excursión campestre de escritores, en el curso de la cual decidieron todos visitar cierto convento de cartujos. Pero el padre guardián que les franqueó la entrada, cortó el paso a la novelista diciéndole con tanta humildad como firmeza:

—Caballero, aquí no entran señoras.

# Información Regional

SEGOVIA. - Se ha celebrado en Villacastín el Día de la Provincia

BURGOS. - El arzobispo primado de Costa Rica, en la Cartuja de Miraflores

SEGOVIA.—El pasado domingo se celebró, en la localidad segoviana de Villacastín el X Día de la Provincia, organizado conjuntamente por la Diputación y por la Jefatura Provincial del Movimiento.

Como reina de dicha jornada, fue designada la señorita Emi Lázaro Jiménez, de dicha localidad, siendo sus damas de honor, las señoritas Gua-

dalupe Gordo Pastor y Gloria González María, del mismo pueblo, María Nieves Reques Gil e Inmaculada Rodríguez Serrano de Otero, de Herberos; María Isabel Marugán Cuanca, de Muñopedro; Vicenta Punete Fernández, de Nava de San Antonio; Luz Gila Esteban, de Valdeprados; Adela Herranz Bermejo, de Zarzuela del Monte; Isidora Carrera Arévalo, de Labajos; Maribel de Diego del

Barrio, de Vegas de Matute; María Victoria Rubio de la Hoz, de Ituerto y Lama; Gema Enjuto Muñoz, de Monterrubio; Angelines Revilla Calvo, de Bercial, y Marisa Lobo Dimas, de El Espinar.

BURGOS.—Se encuentra en esta capital el arzobispo primado de Costa Rica, monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós, quien ha realizado una visita de cortesía,

en el palacio arzobispal, al arzobispo de la Diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez.

El ilustre Prelado costarricense, que antes de ser promovido a la dignidad episcopal, formó parte de la familia cartujana, se halla acogido a la hospitalidad de la Cartuja de Miraflores y permanecerá unos días en régimen de convivencia espiritual con los cartujos.

Los hombres  
del HISPANO  
le resuelven  
sus problemas



¡TRATE CON ELLOS!



Muchos de nuestros 15.000 empleados y directivos trabajan para el campo en su región. Ellos conocen los problemas financieros que plantea al agricultor la campaña cerealista, desde la siembra hasta después de la cosecha. Los conocen y están dispuestos a ayudarle a resolverlos. Cuénteles su caso. Le atenderán con competencia y cordialidad.

EL BANCO  
HISPANO AMERICANO

Más de quinientas oficinas.

Presente en cualquiera de ellas sus negociables del Servicio Nacional de Cereales.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8348/1

## Trámites y sanciones en la compraventa de coches usados

MADRID, (Cifra).— La Jefatura Central de Tráfico ha hecho pública la siguiente nota:

«La reciente reforma del Código de la Circulación que entrará en vigor mañana día 7 de octubre, afecta a varias materias, una de ellas es la que regula los trámites que deben seguirse en la compraventa de coches usados, las obligaciones se resumen de la siguiente forma:

**Obligaciones del vendedor:**  
Entregar al comprador el permiso de circulación del vehículo que vende, consignando en el reverso la palabra «transferido» y a continuación el nombre, apellidos y domicilio del adquirente, así como la fecha de transmisión y la firma reconocida del titular. Sanción: por entregar el permiso de circulación sin hacer constar el nombre del comprador, multa de dos mil pesetas.

Notificar la transmisión a la Jefatura Provincial de Tráfico donde tenga su domicilio o a aquella donde estuviese matriculado el vehículo (existen impresos oficiales y gratuitos). Sanción: por no notificar a la Jefatura de Tráfico la transmisión en los diez días siguientes a la fecha en que se produjo, multa de mil pesetas.

**Obligaciones del comprador:**

Solicitar nuevo permiso de circulación en la Jefatura Provincial de Tráfico de la provincia donde tenga su domicilio o en la que se matriculó el vehículo, dentro de los diez días siguiendo a su adquisición, adjuntando el permiso de circulación que le fué entregado por el vendedor. Sanción: por no solicitar la transferencia a su favor o presentarla después de diez días de

la fecha de transmisión, multa de dos mil pesetas.

Por circular con el vehículo sin haber solicitado dentro del plazo reglamentario la inscripción a su nombre, multa de cinco mil pesetas.

La cuantía de las sanciones será reducida en un cincuenta por ciento, cuando se trate de motocicletas.

### EL INDULTO NO AFECTA A LAS MULTAS DEL TRAFICO

MADRID, 6 (Cifra).— «Las multas de circulación no van a ser condonadas, por el momento», ha manifestado un funcionario de la Jefatura Central de Tráfico.

## 24 horas del mundo

### LONDRES

● A PESAR DE QUE MILES DE PERSONAS y banderas jalonaban la llegada de Hiro Hito a Inglaterra el recibimiento ha sido frío.

### PEKIN

● EL EMPERADOR HAILE SELASSIE de Etiopía llegó hoy a Pekín para realizar una visita oficial de seis días a China, habiendo sido recibido por Chu En Lai.

### PARIS

● SEIS MIL MEDICOS REVENDIDOS en esta capital han afirmado unánimemente que el tabaco es el responsable de la mayoría de los cánceres de pulmón.

● PROSIGUE LA HUELGA de conductores de "metro" que tiene el propósito de decidir al final de cada día su continuación.

### BELFAST

● LA PASADA NOCHE ha sido de relativa calma en Belfast, aunque un francotirador hizo varios disparos contra soldados ingleses.

### ARGELIA

● EL PRESIDENTE Huari Bumedian reiteró anoche ante Kosiguin, que visita el país, la posición argelina a la existencia de bases extranjeras en el Mediterráneo.

### Academia de Intendencia

SE ADMITEN OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE MATERIAL DIVERSO PARA LA INSTALACION DE UNA PANADERIA, PLANTA PILOTO, EN EL RECINTO DE DICHO CENTRO HASTA LAS 13 HORAS DEL DIA 14 DE LOS CORRIENTES.

LOS PLIEGOS DE BASES OBRAN EN LA JEFATURA DEL DETALL DE ESTA ACADEMIA.

Avila, 5 octubre de 1971.

### MADRID

● DESPUES DE DAR POR FINALIZADO su descanso estival, las Comisiones legislativas de las Cortes Españolas han reanudado sus actividades, reuniéndose ayer tarde como anunciamos la de Defensa Nacional, que preside el teniente general Galea Paniagua, y la cual dictaminó dos proyectos de ley, uno adicionando y otro modificando artículos del Código de Justicia Militar.

● JULIO LLANTADA, proclamado procurador familiar, por Madrid ha presentado sus disculpas ante la Asociación de la Prensa de Madrid por haberse arrogado el título de periodista, sin serlo, en su campaña electoral.

● "EN UN AÑO DE REFORMA EDUCATIVA se han puesto en funcionamiento más de medio millón de puestos escolares gratuitos y se han creado más de doscientas mil plazas de Segunda Enseñanza, habiéndose realizado inversiones por valor de más de novecientos millones de pesetas", ha declarado el ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasi en el acto de apertura de curso en la nueva Universidad Politécnica de Madrid celebrado ayer tarde, en el salón de actos de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos, con asis-

tencia también de los ministros de Industria y de la Vivienda.

### BARCELONA

● CON MOTIVO DE LA CELEBRACION en la Ciudad Condal del Congreso-Exposición de Artes Plásticas de Iberoamérica, el próximo día 12, fiesta de la Hispanidad será inaugurada la mayor sala de arte existente en la capital barcelonesa y que llevará el nombre de Gaudi.

### LERIDA

● UNA PLANTA BIZANTINA, con influencia carolingia, muy anterior al románico, de cuyo estilo no existe ningún otro monumento en nuestro país, ha sido descubierta en el crucero oeste del monasterio de San Cerni de Tabernoies, en Seo de Urgel, conjunto monumental de estilo románico, que está siendo restaurado.

### AUTO-ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12  
Teléfono: 21 13 73

**RESTAURANTE**

Recuerda su esmerada y selecta cocina, servida por componentes profesionales

**BODAS**

**BANQUETES**

**COMUNIONES**



### PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**EL SEÑOR**

# D. ANTONIO CARO GARCIA

**ABOGADO**

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE OCTUBRE DE 1970

A los 58 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

## R. I. P.

Sus hijos Antonio, Benjamín, José-Eugenio, Alfonso-Carlos, María del Carmen, Fernando y María Teresa Caro Picón; hermanos María de la Concepción, M.<sup>a</sup> del Rosario, M.<sup>a</sup> Teresa, Felisa, Francisca, Benjamín, Juana, Rodrigo, Luis y Marcelo; hermanos políticos Gertrudis, Antonia, Eugenio, Fernando y Angelita Picón Martín; sobrinos, primos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma.**

El funeral que se celebre el día 7 de los corrientes, a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista de esta Ciudad y las Misas Gregorianas que se celebran durante todo este mes de octubre, a las 7 de la tarde, en la Iglesia de los Padres Paúles, de esta misma Ciudad, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

# TELE-SCOPIO DE LA TELE

RIBAS M. de la  
por Vega-Inclán

## PIER ANGELI

en la sesión cinematográfica de anoche



Fue como una especie de homenaje póstumo que Televisión Española ha querido rendir a la bella y todavía joven (39 años) desaparecida actriz italiana de la Cinematografía, también habitual de la televisión norteamericana. Y así, anoche, en el acostumbrado espacio cinema-

tográfico de la Primera Cadena, tuvimos ocasión de volver a admirar las dotes interpretativas de Pier Angeli, al ser proyectada la película "Marcado por el odio", por ella protagonizada junto a Paul Newman. Su presencia en la pequeña pantalla vino a traer al recuerdo de muchos telespectadores a la evocadora figura de "Teresa" personaje interpretado por Pier Angeli en su época casi de la adolescencia y que marcó un hito en la cinematografía hollywoodense, antes de que su carrera, tan brillantemente comenzada, sufriera la serie de numerosos altibajos que jalona- ron sus últimos años, hasta verse truncada, recientemente, de forma definitiva.

La pequeña pantalla, nos trajo, pues, el recuerdo de unos tiempos que, como todo lo pasado, ya es historia.

Para la futura serie "Narraciones", de la Segunda Cadena

## Ya ha sido rodada en Arenas de San Pedro «La rama seca», de Ana María Matute



Días pasados ya adelantábamos la noticia. Hoy es ya una realidad. En efec-

to, el incomparable escenario abulense de Arenas de San Pedro, ha prestado, con sus paisajes y el tipismo de sus calles y casas, el marco adecuado al equipo de filmación encargado de rodar las secuencias correspondientes a uno de los espacios de la futura serie "Narraciones" de la Segunda Cadena (sobre temas de escritores actuales, que aún no figura en programación), basado en un cuento de la celebrada autora Ana María Matute y que lleva por título "La rama seca". La rama seca que, con un simple percalillo atado con una cuerda, constituía toda la ilusión en sus juegos, como la muñeca "Pipa", de la pequeña protagonista de la simpática historia, encarnada por la niña Elena Carrueso —a quien vemos en la fotografía en una de sus más angelicales actitudes—. Ella, con Lola Herrera y Alfredo Mayo constituye la principal figura del reparto que interviene en el encantador relato, adaptado para Televisión Española y que será llevado a la pequeña pantalla bajo la dirección de otra mujer —se trata de una realización en la que, salvo excepciones, como Alfredo Mayo, todo esté hecho por representantes del bello sexo— Josefina Molina, autora también del guión, con José María Fernández.

A Josefina Molina, Arenas de San Pedro no le ha defraudado. Antes, ella había explicado: "Pensé que esta localidad abulense reunía todas las condiciones para filmar en ella la historia. Allí tenemos los exteriores, en un paisaje con una estética que era —y es— la que yo creía adecuada; tenemos también los interiores, incluso la casa con el huerto y la ventana que da a él, y a la que se asoma la niña..."

Luego, según parece, haría grandes elogios de las estupendas posibilidades que Arenas de San Pedro, como otras localidades de la provincia de Avila, ofrece para este tipo de filmaciones

Habrà que estar atentos a la "puesta en pantalla" de la obra, cuya fecha aún se desconoce, aunque creemos será no tardando mucho.

## «Estudio 1», continúa siendo en su nueva etapa, un programa de calidad

No nos ha defraudado esta nueva etapa que acaba de emprender "Estudio 1" en la que, como en la anterior, continúa siendo uno de los programas de mayor calidad en la Primera Cadena de Televisión Española. En efecto, para que así sea, no se escatiman medios. Ni técnicos ni artísticos. Todo cuanto interviene en el referido espacio puede de-

guerra mundial, que viene a constituir una especie de testimonio de un mundo que ya dejó de existir, y que fue uno de los grandes y justificados éxitos de la actriz en primer lugar citada, poco después de nuestra Guerra de Liberación.

Pilar Miró, experta por demás en los secretos de la adaptación de esta cla-

vida a los respectivos personajes de este drama antológico, soslayando con extraordinaria habilidad la enorme distancia que separa la fecha de su estreno en Milán (en 1916) en plena guerra europea, y nuestros días, si bien no ha podido evitarse su carácter un tanto folletinesco, pero de indudable interés evocador.



cirse que es de primera línea, por lo que, los resultados, constituyen una consecuencia lógica. Por ejemplo, aquí tenemos a María Fernanda Ladrón de Guevara (a la derecha) y María Asquerino que acaban de protagonizar la obra de Darío Nicodemi "La enemiga", un drama con fondo de la primera

se de obras para la pequeña pantalla, se ha encargado, también, de la realización y dirección de la misma. Bajo sus órdenes, además de las ya referidas, Floreya Foltoyano, Maribel Martín, Juan Diego —magnífico en el papel de Roberto—, Andrés Mejuto y Enrique Arredondo, dieron auténtica

Pero son precisamente estas dificultades las que han venido a dar justo testimonio de las enormes posibilidades y la alta calidad del programa cumbre en la noche de los viernes, "Estudio 1", que, por lo que llevamos visto, continúa cuidándose con un esmero y gusto exquisitos.

## MADRID, BARRIO ABULENSE

MADRID (Crónica de nuestro corresponsal). — Dos ministros españoles, en otros tantos organismos oficiales han tenido interesantes intervenciones en el campo político y económico. En días anteriores hemos recogido las intervenciones de López Bravo ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. Ahora, el ministro de Hacienda, señor Monreal Luque se ha dirigido a la Cámara de Comercio Hispanoamericana en Washington. En un breve discurso sobre la actual situación económica mundial, el ministro español, se refirió a nuestro comercio con los Estados Unidos, reseñando el fuerte déficit en el balance comercial entre los dos países, puesto que nuestras exportaciones a Norteamérica suponen tan sólo el 33 por 100 de las importaciones que España realiza desde dicha nación. Al referirse a la sobretasa del 10 por 100 impuesto por Nixon en el pasado mes de agosto, Monreal Luque afirmó: "España se siente gravemente afectada por estas medidas, y teme el desencadenamiento de una fase de restricciones comerciales, de la que no saldría ningún país ganador y si todos perdedores". Pese a la indudable buena salud de nuestras reservas de divisas que atraviesan posiblemente una de las mejores situaciones de los últimos años, la economía española puede verse gravemente perjudicada por sus estrechas relaciones con la de los Estados Unidos. Pese a que Nixon se resiste con uñas y dientes a devaluar, y espera que los demás países le resuelvan la papeleta de bueno o de mal grado, una devaluación de la moneda USA, arrastraría casi indefectiblemente a una medida similar por parte de las autoridades monetarias españolas.

El "Nuevo Diario", en su suplemento dominical, publica una entrevista con el presidente de la Diputación barcelonesa, D. José María Muller y Abadal. Al tratar del tema del jefe de Gobierno, el entrevistado afirma: "Yo lo veo como una persona, ante todo, de una gran honra-

Claudio AGUIRRE.

## Televisión deportiva

Según ha sido dado a conocer por la Agencia Alfíl, la Primera Cadena de Televisión Española tiene previsto transmitir en directo, el próximo sábado, día 9, a partir de las once y diez de la noche, desde Génova, el combate de boxeo que allí se disputará entre el español Barrera Corpas y el italiano Bruno Arcari (campeón) valedero para el título mundial de los superligeros.

Una buena noticia, pues, para los aficionados a esta clase de deportes.

## BALONCESTO

### Will Ernst, un entrenador norteamericano para el KAS Tiene 37 años, está casado y es padre de tres hijos

El baloncesto español está tomando auge. Y ya, como en el fútbol, proliferan los extranjeros, y, naturalmente, se les discute sobre la conveniencia o inconveniencia de la importación.

El Kas, radicado en Bilbao desde hace tres años, acaba de fichar al norteamericano Wilburn Ernst de 37 años, nacido en Cincinnati, Ohio. Will Ernst estuvo en Bilbao para proceder a la firma del correspondiente contrato. En un español, si no correcto, si muy avanzado respondió a nuestras preguntas con amabilidad.

—He firmado por un año —dijo—; en España, el ba-

loncesto creo que ha subido mucho, pero hacen falta buenos técnicos. Yo llevo en este país 18 meses. Trabajé comisionado por la Federación Nacional y ahora voy a llevar a cabo en León la "operación altura".

**OBJETIVO: FORMAR JUGADORES DE GRAN NIVEL TECNICO**

—¿Cuándo se hará usted cargo del equipo?

—En agosto volveré a Bilbao para conocer definitivamente la plantilla. Estaré tres o cuatro días y después volaré a Estados Unidos para traer a mi mujer y mis tres hijos y establecerme en España.

—¿Considera usted que el Kas puede ganar la Liga?

—La composición de la Liga con ocho equipos dará más nivel técnico. Yo he hablado con el presidente y con el secretario del Kas. El objetivo no es ganar el campeonato, sino formar jugadores que alcancen un gran nivel técnico. Hay que hacer figuras en Bilbao. Aquí salió Emiliano, que ha sido uno de los mejores. Y tienen que salir otros nuevos valores.

—¿Es un handicap importante la marcha de Sagi-Vela al Real Madrid?

—Yo sabía que este jugador sería baja en el Kas. Conozco más o menos la plantilla que tendré en la Liga. Y si no la ganamos, iremos, por lo menos, a ser segundos o terceros.

**"EL DINERO NO ES IMPORTANTE PARA MI"**

Will Ernst (en su tarjeta de visita emplea el diminutivo Will, en lugar de Wilbur) fue, antes que jugador de baloncesto un as del beisbol norteamericano. Pero, en 1957, cuando pertenecía al Cleveland Indians sufrió una grave lesión en un hombro, que le obligó a retirarse como jugador. Fue después entrenador en equipos de la High School. Su historial como jugador de la Universidad presenta galardones en beisbol, tenis, rugby y golf, además de baloncesto.

—Me gustan todos los deportes —dice—; pero el baloncesto naturalmente me apasiona.

Preguntado por la cifra de su contrato, divaga:

—El dinero no es importante para mí. Es necesario, pero antes es el hombre.

Estas fueron exactamente sus palabras, que, lógicamente, y dado que Will Ernst no domina nuestro idioma resultan un tanto nebulosas.

**MANAGER**

El nuevo entrenador del Kas tendrá a su cargo, además la dirección y control del equipo junior y del Fiber Kas, nueva denominación del Fiber Urcelay, el club bilbaíno que en la pasada temporada estuvo a punto de ascender a Primera División y que pasa a depender del Kas, bajo una total protección, aunque su directiva será independiente. Es decir, algo así como el cargo de manager de fútbol, que se ha puesto de moda en España en los últimos años.

—¿Cuáles son, a su juicio, las condiciones esenciales que debe poseer un jugador de baloncesto?

—Yo no soy partidario, como algunos, de los jugadores altos. Sin son altos, mejor, pero eso, a veces, no sirve. Yo prefiero la técnica. Para

mí es lo más importante. Por eso, digo que hacen falta buenos entrenadores.

—¿Piensa usted "traer" algún jugador norteamericano al Kas?

—Puede que sí, por ahora es necesario. Después, más adelante, yo quiero que el Kas esté formado por jugadores españoles. Yo he firmado por un año —a petición mía—, pero el contrato es prorrogable. Un entrenador necesita tiempo para formar un equipo. En la temporada próxima, trabajaremos para adquirir un nivel alto de baloncesto. No digo —insiste— que vamos a ganar al Real Madrid, pero el Kas hará una buena campaña, seguro.

El técnico norteamericano, que sucede en el Kas a su compatriota Lester Lane, que causó baja por enfermedad, ha venido a España con la máxima ilusión y dispuesto a revalorizar el baloncesto.

Joaquín BENITO



A partir de éste, vamos a ofrecer todos los miércoles a la afición futbolística unas preguntas sacadas de una publicación de la Federación relacionadas con casos que suceden en los encuentros de cada domingo y que se prestan, para algunos espectadores, en particular para los más jóvenes, a confusión.

No queremos dar a nadie lecciones de Reglamento, pero si colaborar a que éste se conozca.

Y ya, vayan nuestras preguntas de esta semana, las que repetiremos, entonces con su respuesta exacta, cada miércoles, al tiempo que presentamos otras nuevas:

—Un portero da cuatro pasos con el balón y se halla en este momento fuera de su área de gol. Hace pasar el balón por encima de un delantero contrario que le acosa, con ánimo de recogerlo nuevamente, pero el delantero le carga legalmente e introduce el balón en la red. ¿Es gol?

—Un balón procedente directamente de un saque de banda va a parar a un jugador que está en fuera de juego, quien remata y marca tanto. ¿Es legal este tanto?

### Nuestra quiniela para la próxima jornada

1 Málaga - Real Madrid	1	2
2 Real Sociedad - Córdoba	1	
3 Español - Burgos	1	
4 Gijón - Coruña	1	
5 Atlético de Madrid - Granada	1	
6 Betis - Barcelona	x	2
7 Celta - Valencia	1	x 2
8 Sabadell - Atlético de Bilbao	1	x 2
9 Logroñés - Mallorca	1	
10 Villarreal - Rayo Vallecano	1	
11 Hércules - Oviedo	1	x 2
12 Ferrol - Elche	2	
13 Langreo - Santander	1	
14 Jerez - Zaragoza	1	
1-R Valladolid - Leonesa	x	
2-R San Andrés - Castellón	x	

### Buen triunfo del equipo de El Tiemblo sobre el Mateu Cromo, de Madrid. Marcador 3-2

Una buena actuación del colegiado señor Zapatera Maroto

En el campo de El Tinte de la villa tembleña se jugó el domingo el encuentro de Tercera Categoría Regional, entre los equipos de El Tiemblo y el Mateu Cromo.

Un interesante encuentro, como lo demuestra la marcha del marcador, con primer tiempo jugado de poder a poder, aunque con mayor dominio del conjunto local. A los 12 minutos empezó la cuenta el jugador local Balugo, empatando ocho minutos más tarde el interior izquierdo del conjunto visitante. Deshizo el empate el extremo izquierdo tembleño, José Manuel, a los 37 minutos.

El 2-1 con que se llegó al descanso era fiel reflejo de como había sido el juego en los primeros cuarenta y cinco minutos.

La segunda mitad comenzó con la misma tónica anterior, pero el equipo visitante juega con más reposo y serenidad, mientras los muchachos del conjunto local acusan el es-

fuerzo realizado en el primer tiempo.

Fruto del mejor juego del Mateu es el gol marcado por el interior derecho en el minuto 20. Este nuevo empate pone el partido en alto grado de interés y emoción.

Cuando quedan ocho minutos para el final el extremo derecho tembleño logra un gol bellísimo que supone el triunfo de los propietarios del terreno.

La tarde fue magnífica y el público que presenció el encuentro fue menos de lo que cabía esperar dada la buena marcha del equipo de El Tiemblo. Los jugadores necesitan apoyo deportivo para seguir en su buena línea.

Buen arbitraje del colegiado señor Zapatera Maroto, del Colegio del Centro.

Formación del equipo de El Tiemblo: Pirri; Tomás, Garzón, Ramón; Balugo, Barahona; Gustavo, Rafa, Julito, Camisa, José Manuel (Angel).

Suscríbase a "El Diario de Avila"

# ¡Salte

a los 1.000 kilos con DKW



¿Quiere aumentar sus beneficios?

Entre con DKW en el prometedor sector de los 1000 kilos.

DKW es el vehículo de reparto para quienes aspiran a más.

Ofrece más posibilidades de servicio.

Proporciona más capacidad con un consumo mínimo.

Tiene más versiones para elegir: Exactamente 21.

Por sus características, si hay Tarjeta de Transporte para DKW.

Agilidad de maniobra y máximas facilidades para la carga y descarga en ciudad, incluso en "zona azul".

Póngale a todo esto un motor Diesel MERCEDES-BENZ y un control de calidad VOLKSWAGEN...

¡Y entrará en los 1000 kilos con todas las de ganar!

Dos gigantes de la automoción mundial confían en DKW.

Son ya más de 100.000 las unidades vendidas.

¿Qué mejor garantía?



Concesionario:

**AUTO-REPUESTOS REINA ISABEL**

Exposición, Ventas y Servicio: Reina Isabel, 35 - Tfno. 21 31 70

AVILA

# Inauguración del Curso Académico en el Instituto Femenino de Enseñanza Media "Isabel de Castilla"

El acto fue presidido por el Delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia

La Dirección del Instituto Nacional de Enseñanza Media femenina "Isabel de Castilla" de esta Ciudad nos envía la siguiente nota para su publicación, con los títulos precedentes:

"En el diario de su digna dirección, fecha 4 de octubre, ha aparecido una información errónea sobre la inauguración del curso académico en este Instituto de Enseñanza Media "Isabel de Castilla". Hacemos constar que dicha inauguración ha tenido lugar en la mañana de ayer 5 de octubre, presidida por el Ilustrísimo señor dele-

gado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, don Jesús María Rodríguez López".

-0-

En el día de ayer, 5 de octubre, se ha celebrado en el Instituto Femenino de Enseñanza Media "Isabel de Castilla" la inauguración del curso académico 1971-72.

Comenzaron los actos, a las once y media de la mañana, con una misa del Espíritu Santo oficiada por el Profesor de Religión de este centro don Eugenio González que pronunció una elocuente homilía en la que destacó el

significado humano y transcendente del acto.

Inmediatamente después, y en el Salón de Actos de este Instituto, el secretario del mismo don Antonio Castroviejo dió lectura a la Memoria del curso anterior. A continuación la catedrático de Lengua y Literatura doña Ana Orozco Pardo desarrolló la lección magistral del curso sobre el tema "Arte y Literatura a comienzos del siglo XX".

Finalmente, el Ilustrísimo señor delegado del Ministerio de Educación pronunció unas palabras en las que des-

pidió al director saliente del centro, don Antonio Castilla Ariño, y dió la bienvenida al nuevo director don Eduardo Ferrández Portal, declarando inaugurado este curso académico 1971-72 en nombre del Jefe del Estado y del Ministerio de Educación y Ciencia.

Al acto asistió la totalidad del alumnado, que llenaba por completo el salón de actos, y todo el Profesorado del Centro.

## Veintisiete ahogados en el hundimiento de un transbordador filipino

MANILA, (Efe-Reuter).— A veintisiete asciende el número de personas que se teme hayan muerto ahogadas en el hundimiento del transbordador «Tacloban», del que se han rescatado tres supervivientes, según informa la Policía.

El transbordador zozobró a causa de las enormes olas provocadas por la tormenta tropical «Barang», que azotó las regiones centrales de Filipinas, en donde derribó árboles, cortó línea del tendido eléctrico y provocó inundaciones.

## El Sínodo de Obispos

### El sacerdote ha de ser célibe, misionero y libre de compromisos políticos

El cardenal Hoeffner, relator de la parte doctrinal del sacerdocio, hizo ayer una exposición-resumen de las ochenta intervenciones que han tenido lugar en la Asamblea del Sínodo desde que se comenzaron los debates.

El resultado parece inclinarse favorablemente por mantener la doctrina tradicional sobre el ministerio sacerdotal, buscando a su luz la solución o soluciones pertinentes a la crisis que se padece.

De las intervenciones de los padres se deduce que una mayoría "se pronuncia a favor de la conservación incondicionada del celibato"; que es conveniente poner el acento hoy más en la predicación que en la administración de los sacramentos, dada la situación misionera de la Iglesia; y que, también la mayoría, rechaza la posibilidad de una actividad política de los sacerdotes, pues piensan que esa tarea es y corresponde a los seglares. "Los sacerdotes están llamados, ante todo, a anunciar el Evangelio, con la conciencia

de que haciendo esto promueven aquellos valores que pueden contribuir a solucionar los problemas de la humanidad".

Se ha ratificado públicamente la doctrina del Concilio de Trento, cuya línea doctrinal siguió el Vaticano II. Sin embargo ninguno de los dos concilios ha agotado el tema, quedando siempre la posibilidad de estudio y búsqueda de nuevas formas sacerdotales, en cuanto hace a su postura ministerial. El sacerdocio es un vestido que, cortado de la tela de la doctrina tradicional para todos, debe hacerse luego a la medida de cada persona y de cada situación.

Pablo VI no asistió ayer a las sesiones por encontrarse ligeramente resfriado, pero su estado de salud no presenta preocupación mayor.

#### INFORME EPISCOPAL SOBRE FORMACION RELIGIOSA ESCOLAR

MADRID.— El boletín oficial del arzobispado de Madrid-Alcalá de fecha 1 del corriente publica el texto integro del informe dirigido a la Santa Sede por la Conferencia Episcopal Española sobre la formación religiosa en el ámbito escolar de nuestra nación.

#### Treinta personas muertas en las inundaciones de Colombia

BOGOTA 6. (Efe).— Unas treinta personas han perecido ahogadas como consecuencia del desbordamiento de los ríos Lebrija y César, en el norte del país, según informó la policía en Bogotá, advirtiendo que no se tienen aun cifras oficiales y concretas.

Se añadió que cerca de 200 vehículos quedaron inmovilizados al anegar las aguas varias carreteras de la región.

Los municipios de Aguahica y San Martín, en el departamento Delesar, quedaron aislados del resto del país.

#### LOS INQUILINOS DURMIERON OTRA NOCHE A LA INTEMPERIE

MADRID.— Ayer continuó invariable la situación de los vecinos de la finca número 38 de la calle del Ave María, quienes han pasado una noche más a la intemperie, como señal de protesta por la situación en que se encuentran, motivada al ser declarado el edificio que habitaban en ruina inminente.



Año LXXIII • N.º 23.161  
E. C. A. Pío XII, S. A.  
Director: Juan Grande Martín. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12.  
• Teléfs: 31 26 40 - 41 - 42.  
• Dep. Legal: AV. 5-1959.

## Entusiasmo y crítica

(Viene de 3.ª pág.)

bieron de ocuparse con un suplente, por incomparabilidad del llamado a lista. Cervantes no tuvo tiempo de mirar, ni de reojo, a su camarada, metido en el cuidado del primer pañeteo de la bogadura. El vecino tomó el extremo de la manigeta, mientras él le daba el compás desde el asidero.

—Dios con nosotros.

—Así sea.

Y Cervantes, poco después, ya calentada y domada la horquilla del remo sobre la borda, entabló diálogo con el vecino.

—¿Has oído algo de cómo piensa habérselas con el enemigo esta galera, según ha dispuesto don Juan?

—Poco he oído. Pero mucho confío en el buen crédito que goza don Juan en este oficio de la mar.

—He oído algo de que abordaremos una nao de las de Ulich por la izquierda... ¿Nunca has estado en una batalla de mar?

—Ni de tierra. Pero eso del "abordaje", si no yerra mi poco saber, consiste en juntar, a fuerza de garfios y cadenas, la cubierta enemiga con la nuestra y batallar sobre la llanura que así se hace sobre las olas. Viene a ser algo así como añadir una isla al océano o traer sobre él la llanura de La Mancha.

—Algo así.

—El último esfuerzo y victoria son siempre para la infantería.

Y al cabo de unos minutos silenciosos, sólo turbados por el rítmico "hala" de los galeotes, volvió a hablar el vecino de banco siempre desconfiado y crítico.

—¿No parece a vuestra merced que vamos demasiado lento?

—Muchos más nudos aguanta esta nave si se pone a ello... Pero don Juan ha dado orden de bogar a la velocidad de las "galezas" de la retaguardia. De otro modo, dejándolas al azar, ellas se perderían y nosotros seríamos un puñado de locos sin pertrechos, armas ni bastimentos.

En aquel momento, la Escuadra de Uluch-Alí había aparecido en el horizonte. En formación de

media luna, no por un prurito de ingenio simbólico, sino por una eficacia de guerra. Era la Armada turca como la cornamenta de un toro, cuyas puntas se retaban a dueño, mientras las testuces, en el centro del arco, se disponían al encontronazo.

—¿Tiene muchos pecados, vecino?

—Amé siempre de lejos, por medio de nostalgia y suspiros, a la dama de mis pensamientos.

—Yo amé a mozas de ventas y caminos, con más acción de manos que vapores de pensamientos.

De pronto el vecino debió variar de gesto y figura. No podía certificarlo don Miguel, atento a la boga y a que la tarde estaba ya a la boca de la noche. Pero se oía su voz desapacible.

—No hablemos más de naos. Dese cuenta vuesa merced que es un ejército de monstruos y vestigios, con brazos de pulpo y ojos de candelil de aceite o antorchas de resina. Vienen por nosotros. Con ellos nos regalan, en tono de burla, los males encantados que me persiguen y cada día inventan en treta nueva.

—¿Cómo te llamas?

—Quijano el Bueno, me dicen en mi aldea.

—¿Por qué el Bueno?

—Porque no ofendo a nadie y a nadie desafío. Limosnero soy con ancha voluntad. Y sin ser rezador, rezo con los dos crepúsculos en que se afilan los cuernos en los linderos del día y de la noche.

En aquel momento, una bola de arcabuz cayó sobre el pecho de don Miguel, le estropeó la mano izquierda y le dejó seco el antebrazo. Caballero de la mano al pecho quedó para toda su vida. Quisieron llevarle a la enfermería de a bordo; él se negó, y bien hizo, que las herramientas de la cirugía son más de temer que el arcabuz o la espada corta. Continuó en su palabra.

—Te llaman Bueno, amigo Quijano, por esta serena filosofía de amor que confesáis llevar en el alma... Ya había una larga estirpe de Guzmanes, de los que uno fue el muy conocido por su defensa de Tarifa. El que les arrojó por las murallas su puñal

a los moros para que con él degollaran a su hijo, que guardaban como rehén... Cuando éste lo hizo y consumió así una hazaña un mucho heroica y un poco bárbara, ya ese Guzmán se llamaba el Bueno. El precioso mote lo recibió Guzmán cuando en un año de escasez y mala cosecha de sus vecinos de Tarifa, ordenó que abrieran de par en par las puertas de su granero para que el que quisiera tomara de allí el trigo necesario para su pan.

La lengua del galeote herido se engordaba de sed. Debía andar por los cuarenta grados de calentura. Pero se negó a entregarse a las pinzas, estiletes y tijeras del carnicero hipocrático, que ya empezaba a llamarse "cirujano". Hablaba con el ceceo lento de la deshidratación.

—Me queda todavía una mano, que es, a Dios gracias, la derecha, para escribir vuestras aventuras de valiente, de bien educado y de algo loco, pero nada tonto.

—Sólo porque le leerán mi ama y mi sobrina, me alegraré de que ello no quede en palabras. La letra impresa casi asusta en la aldea. Y hace falta que lean mis cosas.

Y tras otra pausa de silencio, don Miguel:

—¿No os importa, camarada, que en el libro os llame Don Quijote de la Mancha?

José María PEMAN.  
De la Real Academia Española.

## Si Vd. tiene una tienda de recambios de automóviles o un taller de reparaciones

lea esto:

Amortiguadores LEADER busca distribuidores oficiales exclusivos en provincias para su línea de piezas de recambio: suspensión, dirección y frenos.

Llame o escriba al  
**Sr. Salcedo**  
Espronceda, 22-Madrid  
Teléfs. 253 15 15 - 254 40 88

Ref. Nat. 5724

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Miércoles	6	D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Jueves	7	D. Antonio F. de la Puente (Plaza de Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52

## Policlínica Parque de San Antonio

QUIROFANOS - SALA DE PARTOS - VENTILOTERAPIA. Televisión en todas las habitaciones.  
Paseo de Don Carmelo, 24. Teléfonos 21 32 46 - 47 y 48 AVILA.